

Asian Intersex Movement

亞洲陰陽人運動宣言



2018年2月8日至11日，由陰陽人人權基金 (Intersex Human Rights Fund) 支持的第一屆亞洲陰陽人論壇 (First Asian Intersex Forum) 在泰國曼谷舉行。在論壇期間，與會者成立了Intersex Asia (亞洲陰陽人聯盟) – 亞洲第一個以人權為基礎的陰陽人組織的與陰陽人運動者的區域聯盟，致力於促進陰陽人、陰陽人社群和陰陽人運動的權利。

論壇匯集了14名來自香港 (中國)、印度、印尼、緬甸、尼泊爾、巴基斯坦、菲律賓、台灣、泰國和越南等國代表陰陽人組織與社群的陰陽人。

Intersex Asia旨在致力於促進和保護亞洲陰陽人的人權，為亞洲陰陽人和社群發聲，並確保陰陽人的生命權、身體完整權、身體自主權和自決權在各地得到提升和保護。

這一時刻是亞洲陰陽人運動的關鍵，因為它標誌著亞洲陰陽人人權的可見性和獲得認可的歷史時刻。

在亞洲，由於醫療專業人員對陰陽人議題的缺乏理解，導致了不必要和不人道的醫療手術，其中包括對陰陽人嬰兒、青少年和成人進行“正常化”的手術和治療。

由於陰陽人天生具有不符合男性或女性典型二元概念身體的性別特徵（包括生殖器、性腺、性激素和染色體），因此陰陽人兒童和成年人往往受到污名化與多重的人權侵犯，包括他們的身體健康權、免於酷刑和虐待的權利以及平等權和免於歧視等人權。

作為亞洲的陰陽人，我們生活在一個由許多文化、宗教、傳統、醫療信仰和習俗仍舊延續著對陰陽人的歧視、暴力和殺害的社會中。因此，我們必須得

到支持，成為改變與我們相關之社會、政治和法律的主導者。

Intersex Asia是一個自治的聯盟，由來自亞洲國家的陰陽人組織和陰陽人組成，致力於陰陽人議題的教育，喚起世人對陰陽人社群所面臨的人權受侵犯和歧視的認識。

亞洲陰陽人論壇和Intersex Asia亦呼應並肯定第三屆國際陰陽人論壇宣言（亦稱馬爾他宣言）、2017年ILGA亞洲會議陰陽人會前會宣言，並擴大了旨在要求消除對陰陽人群體的歧視、促進和保護亞洲陰陽人的人權，並確保陰陽人的生命權、身體完整權、身體自主權和自決權。

泰國 曼谷 2018年2月11日

序言：

我們申明，陰陽人是真實的，我們存在於世界各地的所有地區和所有國家，包括全亞洲國家。因此，陰陽人必須受到支持，成為與其相關的社會、政治和法律改革的主導者。

我們是代表亞洲各地的陰陽人運動者，共同致力於消除對陰陽人的歧視、促進與保護陰陽人人權。

訴求：

- 承認對陰陽人造成的痛苦和不公。
- 承認性別歧視、醫療化和汙名化對陰陽人所造成的重大創傷和心理健康問題。
- 去除所有陰陽人相關名稱的汙名。
- 認識陰陽人乃有關生理特徵，與性取向或性別認同截然不同。陰陽人可能是異性戀、男同性戀、女同性戀、雙性戀或無性戀；並且可以認同為女性、男性、亦男亦女或非男非女。
- 透過立法與其他方式終止對陰陽兒的殘害與所謂「正常化」的醫療介入，諸如生殖器手術、心理的與其他醫療處置。陰陽人必須被賦予權力，為影響自身完整性、自主權與自決權做出自己的決定。
- 終止著床前基因診斷、產前篩檢和醫療介入，以及對陰陽胎兒進行選擇性流產。
- 終止不恰當的醫療處置和醫療範式，包括由於缺乏對陰陽人和陰陽人乃自然變化的認識而對胎兒和新生兒進行性別選擇和醫療干預。
- 終止對陰陽人進行未經同意的絕育醫療處置。
- 對醫療處置、指南、範式和分類中關於性別特徵的差異進行去病理化，如世界衛生組織的國際疾病分類。
- 產前諮詢和支持中納入以人權為本的陰陽人衛教。
- 終止殺害陰陽兒、拋棄陰陽兒與以榮譽殺戮之名殺害陰陽人。
- 終止強迫陰陽人子女接受正常化手術為男性以符合繼承財產的要求。

- 確保陰陽人的繼承權不因不能生育而受到剝奪。
- 確保陰陽人組織和陰陽人同儕支持團體獲得承認、資源得到強化。
- 在反歧視立法中加入性別特徵作為基礎，確保防止交織性歧視，保護陰陽人免受歧視。
- 將陰陽人納入性暴力和性騷擾法律的保護對象。
- 確保身心障礙陰陽人享有法律的保障和支持。
- 正視陰陽人難民所需要的免受歧視的保護和適當的社會心理協助。
- 確保陰陽人在婚姻和收養法律當中擁有平等權以及非歧視性的法律保護。
- 保護陰陽人在工作場所不受歧視。
- 為陰陽人及其家人和周圍環境創造和促進支持性、安全和可慶祝的環境。
- 提供以人權為本的陰陽人教育，以增強陰陽人及其家屬的權利。
- 支持陰陽人及陰陽人家庭之間的互相連結，並建立陰陽人社群。
- 確保陰陽人有權取得有關個人病歷與病史的充分訊息。
- 確保陰陽人在使用政府與公共機構的服務時享有隱私權的保護，包括醫院、教育機構和政府機構等。
- 確保陰陽人享有所有的人權和公民權。
- 鑑於確保陰陽人身體完整性和福祉，應提供陰陽人畢生（在自我要求下）及其父母或其照顧者非病理性的心理、社會和同儕支持。
- 確保所有在陰陽人身心健康中發揮特定作用的專業人員和醫療保健提供者均經過充分的培訓，以提供優質服務。
- 提供符合陰陽人身體和心理健康需求適當和方便的醫療保健服務。
- 將陰陽兒的性別登記為女或男，並理解到在他們成長後，他們應得以如其他人一樣可以認同不同的性(sex)或性別(gender)。

- 確保生理性別或社會性別是可通過簡單的行政程序在本人要求下修正。所有的成年人和具決定能力的未成年人應該能夠選擇成為女 (F)、男 (M)、非二元或多重的性別選項。未來，如同種族或宗教等項目，個人的生理性別或社會性別均不應載明於出生證明或身份證明文件中。
- 確保所有在陰陽人福利中發揮特定作用的重要夥伴，例如包括但不限於醫療保健提供者、父母、在教育領域工作以及社會上的專業人士，都能夠得到指引，從人權角度來認識陰陽人議題。
- 終止違反陰陽人基本隱私和尊嚴的性別確認檢查，並確保他們能夠按照其合性別參加各級體育競賽。因此而曾被羞辱或被剝奪獲獎頭銜的運動員應該得到賠償和恢復其榮譽。
- 提高人們對社群和社會中陰陽人議題和陰陽人權利的認識。
- 提供全面性的性教育，包括納入陰陽人及其經驗在各級教育中提供以人權為基礎的陰陽人教育。

- 充分認識過去對陰陽人造成的痛苦和不公正，並提供適當的補救、賠償、訴諸司法和獲得真相的權利。

基於以上訴求，本論壇呼籲

- 國際性、區域性與國家級的人權機構應關注陰陽人議題，在其工作中提供陰陽人議題的能見度。
- 各國政府在面對由亞洲陰陽人運動提出的關注和擘畫適當的解決辦法時應與陰陽人代表和組織直接合作。
- 各國政府應制止有害的文化習俗，如殺害陰陽人嬰兒和對陰陽人成人進行榮譽殺戮。
- 傳媒與消息提供者應確保陰陽人的隱私權、尊嚴，正確的和符合倫理的報導呈現。
- 社群領導者參與陰陽人教育，消除對陰陽人的誤解和汙名。
- 資助者應與陰陽人組織建立關係，支持他們進行能見度的爭取、提高他們的能力、建立知識和確保他們的人權。

- 人權組織應致力於與陰陽人組織建立連結，並建立相互支持的基礎和有意義的交流。這些應在合作的精神下完成，不可將陰陽人議題作為達到其他目的的手段。

譯註：

關於Intersex一詞的翻譯，基於本論壇宣言中去除所有陰陽人相關名詞污名之主張，本文保留最廣為人知與使用的傳統名稱「陰陽人」，同時尊重其他中文社群使用其所習用與偏好的Intersex中文翻譯名稱，亦可翻譯為「雙性人」、「間性人」。

媒體聯絡人：丘愛芝 Hiker Chiu (台灣) (中文、英文) : hiker@oii.tw; Gopi Shankar Madurai (印度) (英語、泰米爾語、馬拉雅拉姆語、印度語) : br.gopishankar@gmail.com, +918610539702; Nada Chaiyajit (泰國) (泰文、英文) : nada.chaiyajit@gmail.com; Small Luk (中國香港) (中文、粵語、英文) : ivysmall@ymail.com, +85251996331(whatsapp); Esan Regmi (尼泊爾) (尼泊爾文、英文) : esanregmi@gmail.com, +977 9861336738

致謝：首部亞洲陰陽人宣言翻譯計畫由Intersex Asia發起，RFSL贊助。
Intersex Asia感謝Hiker Chiu和國際陰陽人組織中文版 (OII Chinese) 成員的翻譯支持和審稿。

Produced by:



Allies:



Our Sponsors:

